

# 大阪府内に宿泊されるみなさまへ

To people staying in Osaka Prefecture

오사카부 내에 숙박하시는 분들께

致于大阪府住宿的各位旅客朋友

致將於大阪府內住宿的客人

# 宿泊税のご案内

About the Accommodation Tax

숙박세 안내

住宿税导览

住宿税說明

宿泊税は、世界有数の国際都市・大阪をめざして、大阪の魅力を高める観光振興施策に活用しています

The accommodation tax will be used to improve Osaka and encourage tourism with the aim of developing Osaka as one of the world's leading international destinations.

숙박세는 세계 유수의 국제도시 오사카를 목표로, 오사카의 매력을 더욱 끌어올릴 수 있는 여러 사업에 활용하고 있습니다.

住宿税制度, 旨在提升大阪魅力, 振兴观光旅游, 打造全球顶尖的国际都市大阪。

住宿税將用於各種提升大阪魅力之觀光發展措施, 進而將大阪打造為世界上屈指可數的國際城市。

## 宿泊税の使いみち

How the Accommodation Tax is Used

숙박세는 여기에 쓰입니다

住宿税的用途

住宿税的用途

### 分かりやすい観光案内



Easy-to-understand tourist information

관광 안내 및 편의성 개선

提供简洁明了的旅游信息 製作簡單易懂的旅遊資訊

### 観光地のWi-Fi整備



Wi-Fi improvement at tourist sites

관광지 Wi-Fi 시설 정비

完善旅游景点Wi-Fi 改善旅遊景點的Wi-Fi網路

### トイレの洋式化



Upgrading toilets to Western-style facilities

서양식 화장실 교체 사업

改建西式洗手间 替換為西式馬桶

### 人が賑わう大阪の魅力づくり



Creating an exciting, thriving Osaka

관광객으로 북적이는 매력적인 오사카 조성

打造繁华迷人的大阪 打造人類繁榮的魅力大阪

### 国際会議の誘致



Attracting international conferences

국제회의 유치

为国际会议提供场所 吸引國際會議前來舉辦

### 大阪の魅力発信



Promoting the appeal of Osaka

오사카의 매력 홍보 사업

传播大阪魅力 推廣大阪的魅力

納める方	大阪府内の宿泊施設 ※ に一定の金額以上の料金を宿泊された方
支払方法	宿泊施設等へお支払いください

宿泊料金に含まれるもの	宿泊料金に含まれないもの
<ul style="list-style-type: none"> <li>・素泊まりの料金</li> <li>・素泊まりの料金にかかるサービス料</li> <li>・清掃代(強制料金)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・消費税等に相当する金額</li> <li>・宿泊以外のサービスに相当する料金(例)食事、会議室の利用、電話代等</li> </ul>

宿泊料金(1人1泊)	税率
5,000円未満	課税されません
5,000円以上15,000円未満	200円
15,000円以上20,000円未満	400円
20,000円以上	500円

※宿泊税の課税対象となる「宿泊施設」とは、以下の施設をいいます。  
 ・旅館業法に規定する旅館・ホテル営業又は簡易宿所営業の許可を受けてこれらの営業を行う施設  
 ・国家戦略特別区域法に規定する認定事業に係る施設(特区民泊施設)  
 ・住宅宿泊事業法に規定する住宅宿泊事業に係る施設

Who is affected	Individuals staying at accommodations* in Osaka Prefecture with a lodging fee above a certain amount.
How to pay	Please pay the accommodation tax directly to your accommodation facility.

What is included in the lodging fee	What is not included in the lodging fee
<ul style="list-style-type: none"> <li>・Base room charge</li> <li>・Service charges related to the base room charge</li> <li>・Mandatory cleaning fee</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・Consumption tax</li> <li>・Fees for services other than lodging(Examples: Meals, use of conference rooms, telephone charges, etc.)</li> </ul>

Lodging Fee (per person, per night)	Tax Rate
Under ¥5,000	Not taxed
Between ¥5,000 and ¥14,999	¥200
Between ¥15,000 and ¥19,999	¥400
¥20,000 or more	¥500

\*The following types of facilities are required to collect the accommodation tax:  
 ・Facilities that have obtained permission to run a hotel, inn, or budget hotel in accordance with the Hotel Business Act  
 ・Facilities authorized under the National Strategic Special Zones Law (Special Zone Private Lodgings)  
 ・Facilities authorized under the Private Lodging Business Act

납부 대상자	오사카부 내 숙박시설 ※ 에 일정 금액 이상의 요금을 납부하고 숙박하시는 분
납부 방법	숙박시설 등을 통해 납부해 주시기 바랍니다.

숙박 요금 대상	숙박 요금 대상 외
<ul style="list-style-type: none"> <li>・식사 제외 숙박(스도마리) 요금</li> <li>・식사 제외 숙박 요금에 포함된 서비스 요금</li> <li>・청소비(강제 요금)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・소비세 등에 해당하는 금액</li> <li>・숙박 외 서비스에 해당하는 요금(例) 식사, 회의실 이용, 전화 요금 등</li> </ul>

숙박 요금 (1인 1박 기준)	세율
5,000엔 미만	비과세 대상
5,000엔 이상 ~ 15,000엔 미만	200엔
15,000엔 이상 ~ 20,000엔 미만	400엔
20,000엔 이상	500엔

※다음에 해당하는 시설은 숙박세 과세 대상 "숙박시설"로 규정합니다.  
 ・여관업법에서 규정한 료칸, 호텔 영업 또는 간이 숙소 영업 허가를 받아 해당 영업을 하는 시설  
 ・국가전략특별구역법에서 규정한 인정사업 관련 시설(특구민박시설)  
 ・주택숙박사업법에서 규정한 주택숙박사업 관련 시설

征收対象	于大阪府内住宿设施 ※ 留宿, 且住宿费超过指定金额的旅客
缴纳方法	请直接向所住的住宿设施支付

住宿费包含以下项目	住宿费不包含以下项目
<ul style="list-style-type: none"> <li>・住房费用(仅住宿)</li> <li>・住房费用相关服务费</li> <li>・保洁费用(必须缴纳)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・消費税及同类费用</li> <li>・非住宿服务的费用(例)餐饮、使用会议室、电话费等</li> </ul>

住宿费(每人每晚)	税率
5,000日元以下	免税
5,000日元~15,000日元(不含)	200日元
15,000日元~20,000日元(不含)	400日元
20,000日元以上	500日元

※需征收住宿税的“住宿设施”类别如下。  
 ・根据旅馆业法所获营业批准的旅馆、酒店及简易住宿设施  
 ・国家战略特别区域法所规定、已获得政府认证的相关设施(特区民宿)  
 ・住宅住宿事业法所规定的住宅住宿事业相关设施

繳納者	居住於大阪府的住宿設施 ※ 且住宿费達到一定金額以上的客人
支付方式	請向住宿設施等進行支付

住宿费所包含的项目	住宿费不包含的项目
<ul style="list-style-type: none"> <li>・純粹住宿之費用</li> <li>・因純粹住宿而產生之服務費</li> <li>・清潔費(必付費用)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・消費税等相應金額</li> <li>・住宿外服務之相應費用(例)餐飲、會議室使用費、電話費等</li> </ul>

住宿费(每人每晚)	税率
未滿5,000日圓	無須繳納
5,000日圓以上,未滿15,000日圓	200日圓
15,000日圓以上,未滿20,000日圓	400日圓
20,000日圓以上	500日圓


※住宿稅課稅對象所稱之「住宿設施」如下。  
 ・擁有旅館業法中所規定之旅館、飯店營業許可或簡易宿所營業許可,並以其名目營業之設施。  
 ・國家戰略特別區域法規定的認定事業之相關設施(特區民宿設施)  
 ・住宅住宿事業法規定的住宅住宿事業之相關設施

お問い合わせ先 府民お問合せセンター「ピピっとライン」 休業日:土日祝・年末年始

受付 平日午前9時から午後6時まで TEL 06-6910-8001 FAX 06-6910-8005 [FAXは24時間受付 対応は日本語のみ]

「大阪府の宿泊税」  
 サイトはこちら

大阪府 宿泊税



税の申告納税に関すること  
 大阪府なわ北府税事務所 宿泊諸税課

受付 平日午前9時から午後5時45分まで

TEL 06-6362-8611 FAX 06-6362-8645

税の目的・使いみちに関すること

大阪府府民文化部都市魅力創造局企画・観光課 観光環境整備グループ

受付 平日午前9時から午後6時まで

TEL 06-6210-9314 FAX 06-6210-9316